

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Cliente : Magna PT S.p.A.
 Customer:
 Direzione:
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Puerta de descarga:
Unloading point :

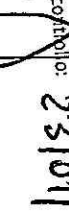
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Transportista/Carrier	Transport number: 274434
Razón social :	
Short name :	LKW WALTER International
Matrícula :	5339JUBG
Plate N° :	
Remorque :	
Remoc. plate :	QAHV403
Unidad transporte:	Transp. ind. p. carr.
Del Unit.	

18025751
50100712h5

Destino / To	
Cliente :	Magna PT S.P.A.
Customer:	
Dirección:	
Deladdress:	Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari	70026
Italia	
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo :	14249
Point of consumption :	

1270

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje			N° Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Emitted Delivered	Quantity Received		Package Reference	Bultos Box	Etiqueta Label			
2510630104	CARRIER EMBRAGUE 251031	420		PZA	TBA-501494	014	15640379/15643943	30	550004318501	
C. em. a. del fabricante: L20 C. em. a. del cliente: T. em. a. del giro: Cantidad emitida: 14 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 23/01/20 Firma: 					TBA-501712	084				
Peso netto total : 4.565,400 Total net weight:					Peso brutto total : 5.464,200 Total brut weight:			N° tota de palets o contenidores: Total Nb of palets or containers:		014

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final responsable for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

W. H. Fagor Ederlan
S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Gulpuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

Păq.: 1 / 1

0000153

• (ADP)

- En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, aquellos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y en caso de mercancías peligrosas indicar, a la derecha línea del cuadro Número ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demandes spéciales dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)	
Fagor Ederlan Coop. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. EBF-20026382		INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com	
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers	
Hugan PT S.p.A.		Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature	
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods	
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender	
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	
12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
Número N.U. Numéro NU UN Number		Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	
Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13		Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	
(ADR)* (ADR)* (ADR)*			
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by:	
		Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges	
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery	
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etablié à Established in		22 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival	
AGEL S.r.l.		AGEL S.r.l.	
Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee	
Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier		Firma o sello del destinatario Signature ou timbre du destinataire Signature or stamp of the consignee	
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			